Philippe MAZÉ

DEUX HYMNES AMBROSIENNES

Pour chœur à trois voix égales de femmes ou d'enfants
et piano ou orgue

Éditions Musicales de la Schola Cantorum et de la Procure Générale de Musique

© 2016 Éditions Musicales de la Schola Cantorum
Rue du Sapin 2a, 2114 Fleurier, Suisse
www.schola-editions.com
Tous droits réservés. Copie interdite.

Imprimé en Suisse - Première édition 2016

SC 8767

ISMN 979-0-700348-39-7

Philippe MAZÉ

Deux Hymnes ambroisiennes

Pour chœur à trois voix égales de femmes ou d'enfants
et piano ou orgue

1. *Hymne du matin*
2. *Hymne du soir*

SC 8767

Ambroise de Milan ou **Aurelius Ambrosius** ou **saint Ambroise**, né à Trèves vers 340 et mort en 397, est évêque de Milan de 374 à 397. Docteur de l'Église, il est l'un des quatre Pères de l'Église d'Occident, avec saint Augustin, Jérôme de Stridon et saint Grégoire le Grand.

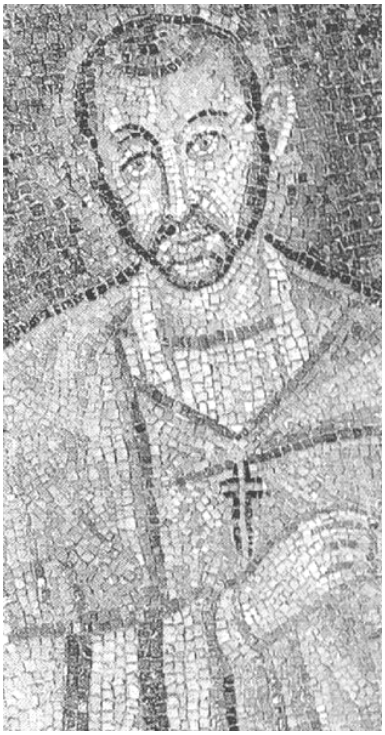
Il est connu en tant qu'écrivain et poète, quasi fondateur de l'hymnodie latine chrétienne et lecteur de Cicéron et des Pères grecs, dont il reprend les méthodes d'interprétation allégoriques.

Il est aussi l'un des protagonistes des débats contre l'arianisme. C'est auprès de lui que Augustin d'Hippone se convertit au christianisme (Saint Augustin).

Il est honoré comme saint par l'Église orthodoxe et l'Église catholique qui le fêtent aujourd'hui le 7 décembre, fête de la translation de ses reliques. Au Moyen Âge, sa fête principale avait lieu soit le 4 avril, date de sa mort, soit le 7 décembre, date de son ordination épiscopale (Martyrologe romain).

Il est le saint patron des apiculteurs, des abeilles, des animaux domestiques, du Commissariat français, de l'apprentissage, des étudiants et de la ville de Milan.

(Source : Wikipédia)



Mosaïque de la Basilique de Saint Ambroise de Milan

A Ingrid Villisech

Hymne du matin

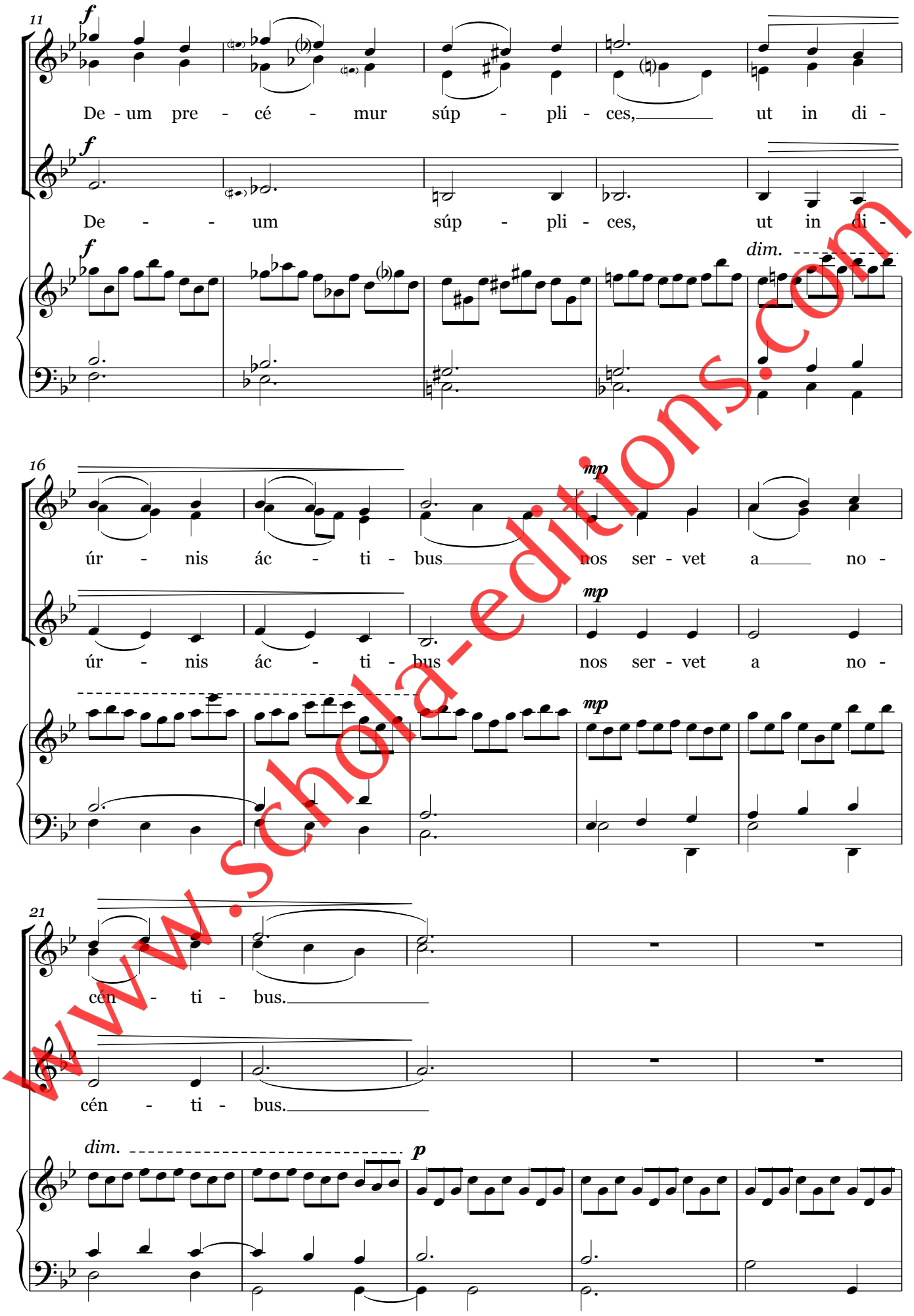
texte: ancienne liturgie catholique

musique: Philippe Mazé

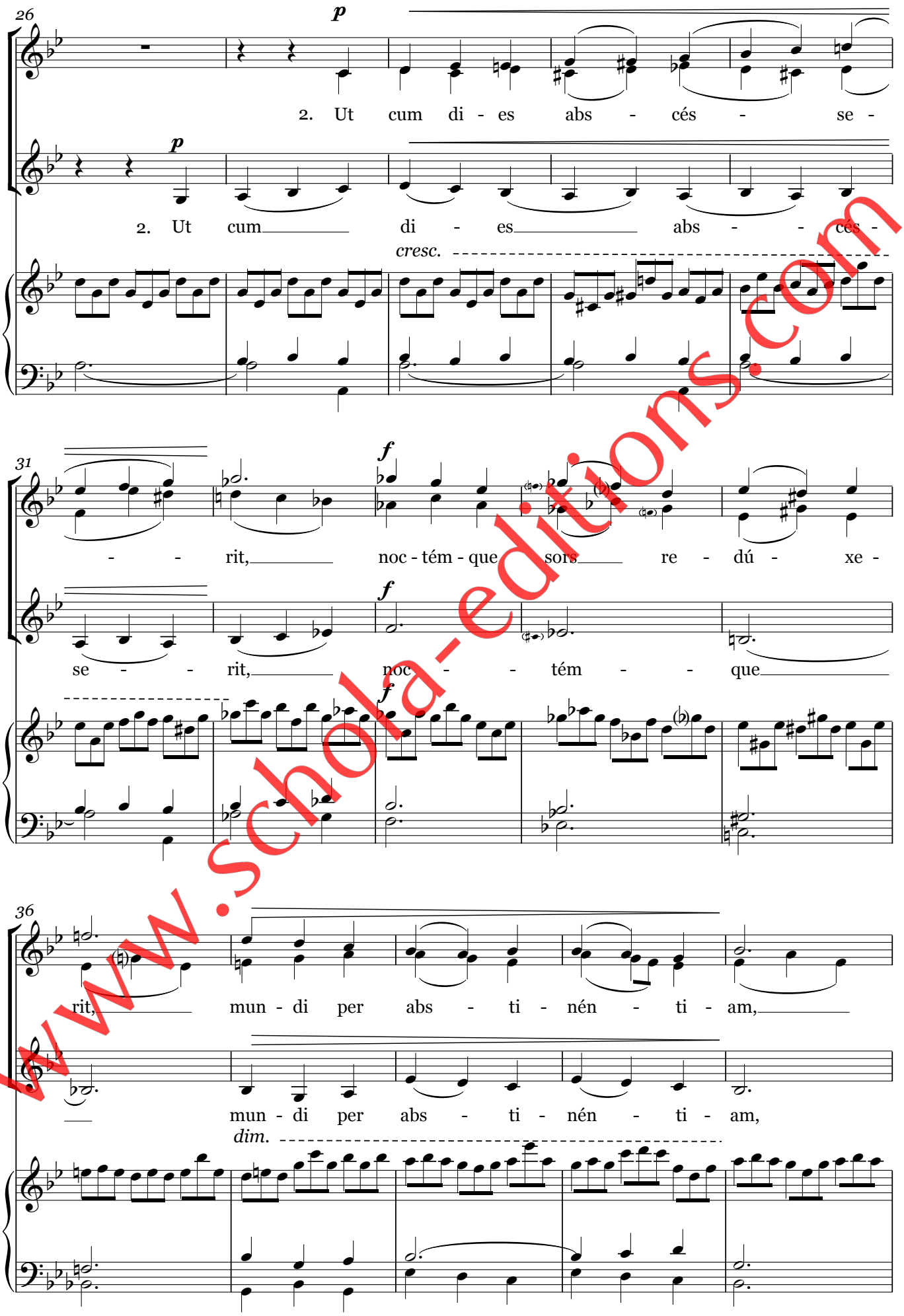
www.schola-editions.com

© 2015 by Editions Charles Huguenin
Rue du Sapin 2a
2114 FLEURIER / Suisse
www.schola-editions.com

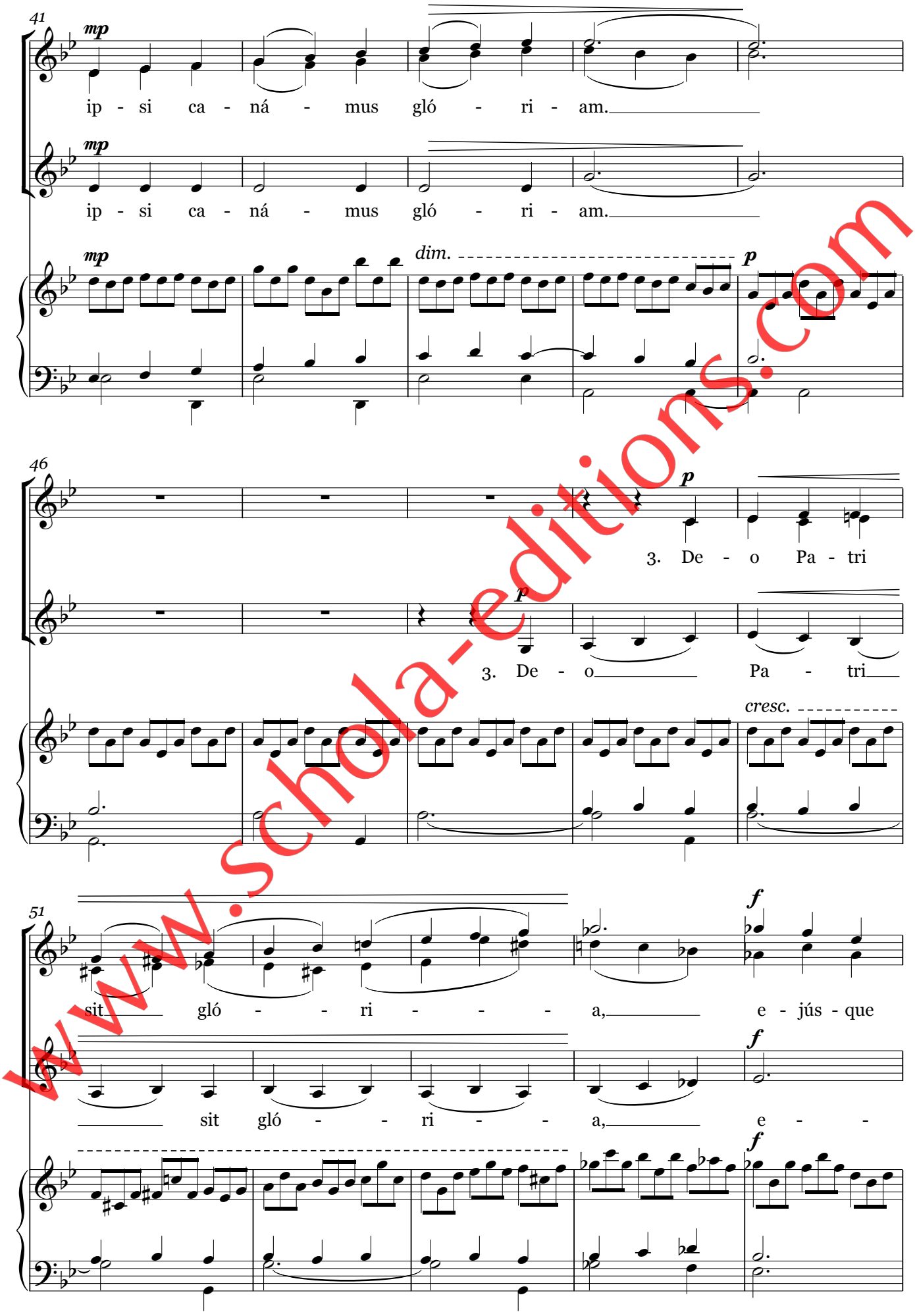
Copie interdite.Tous les droits sans exception réservés, y compris ceux de reproduction mécanique: disques, cassettes, films, radiophonie, etc.



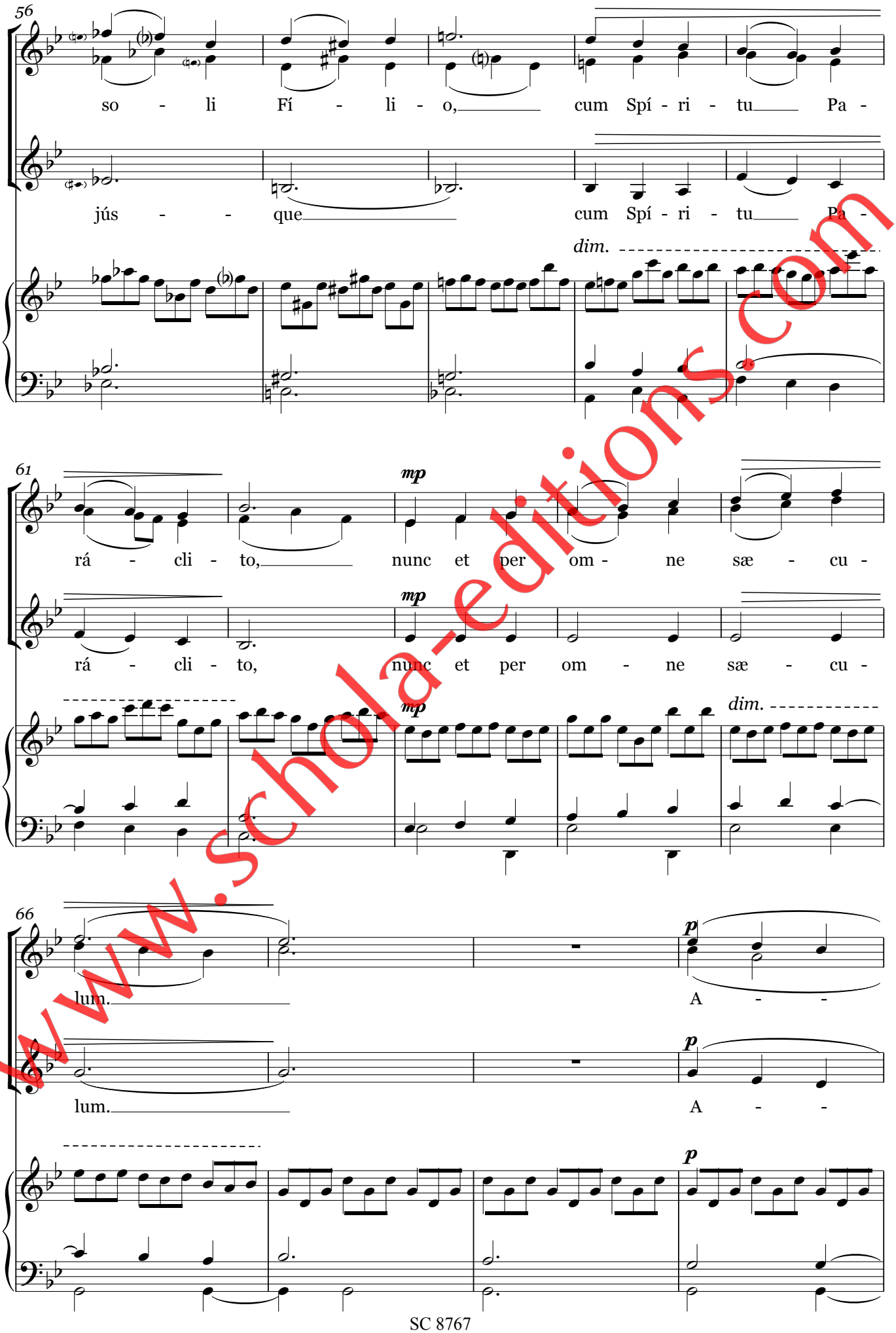
www.schola-editions.com



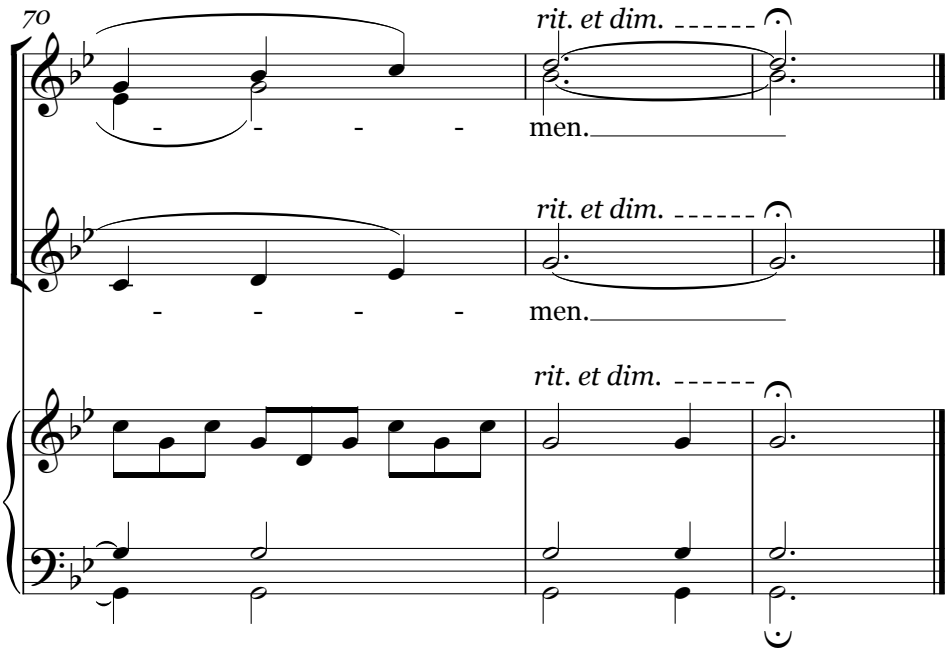
www.schola-editions.com



www.schola-editions.com



www.schola-editions.com



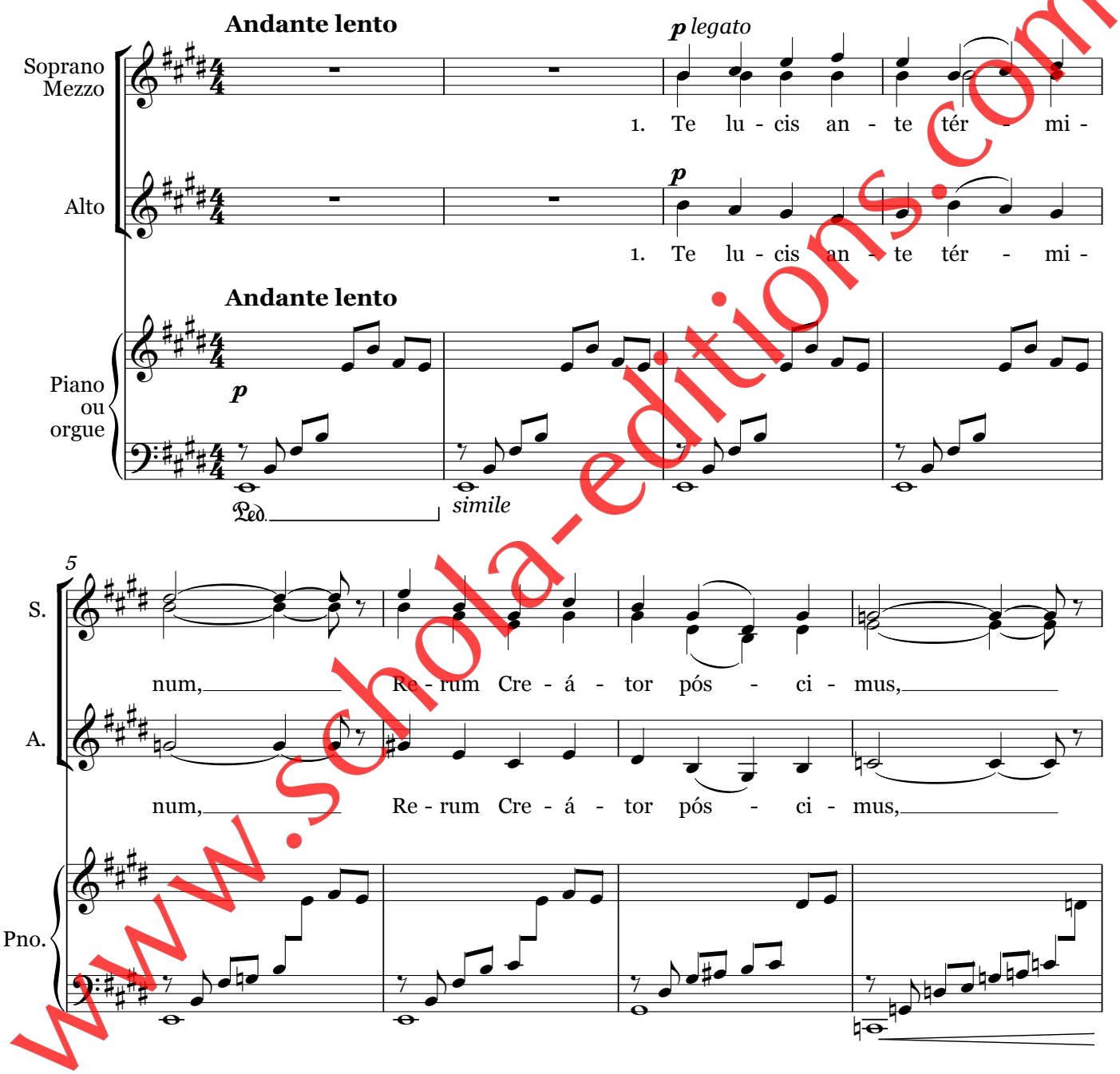
www.schola-editions.com

A Madame Véronique Gaignard

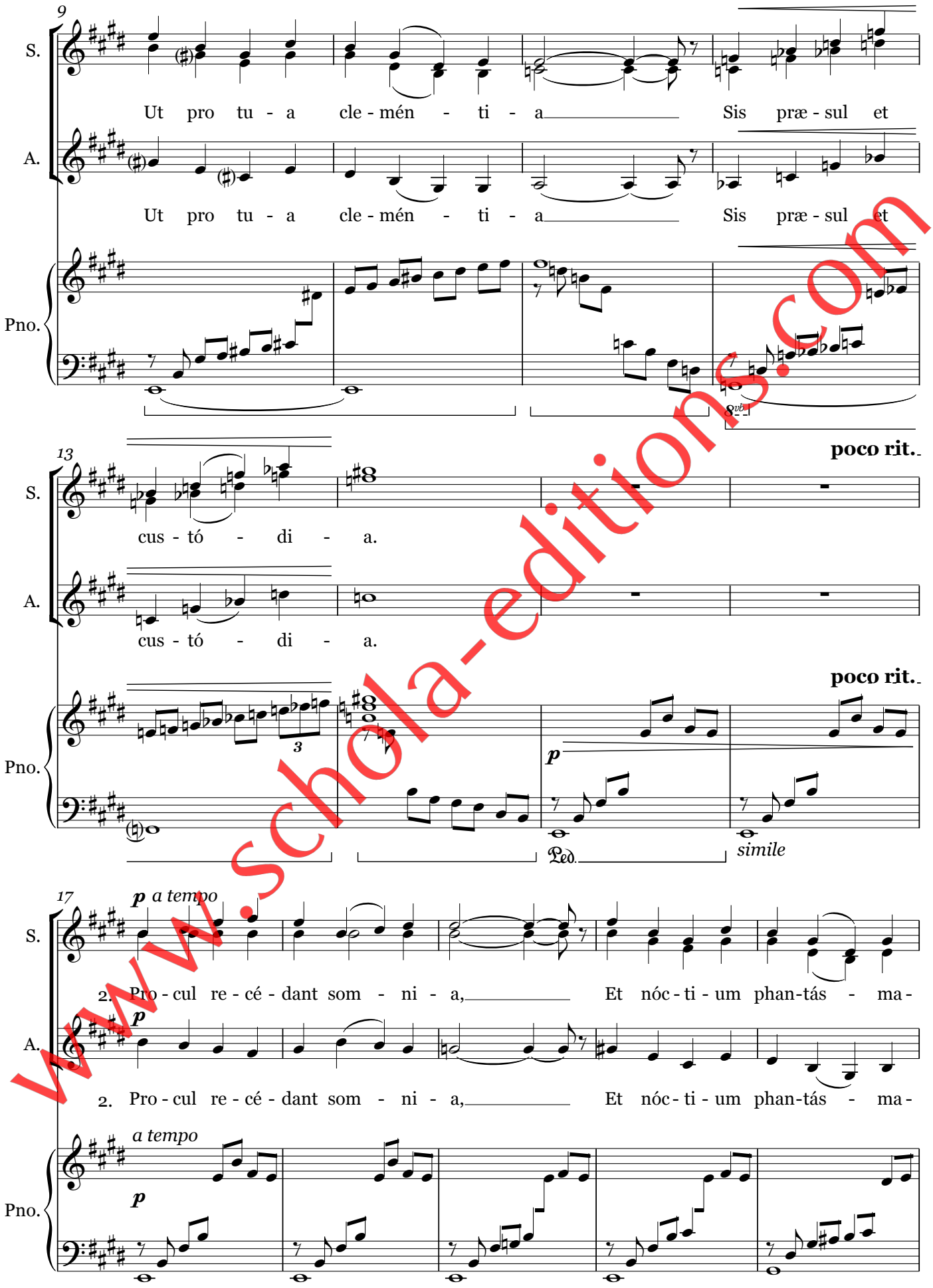
Hymne du soir

texte: ancienne liturgie catholique

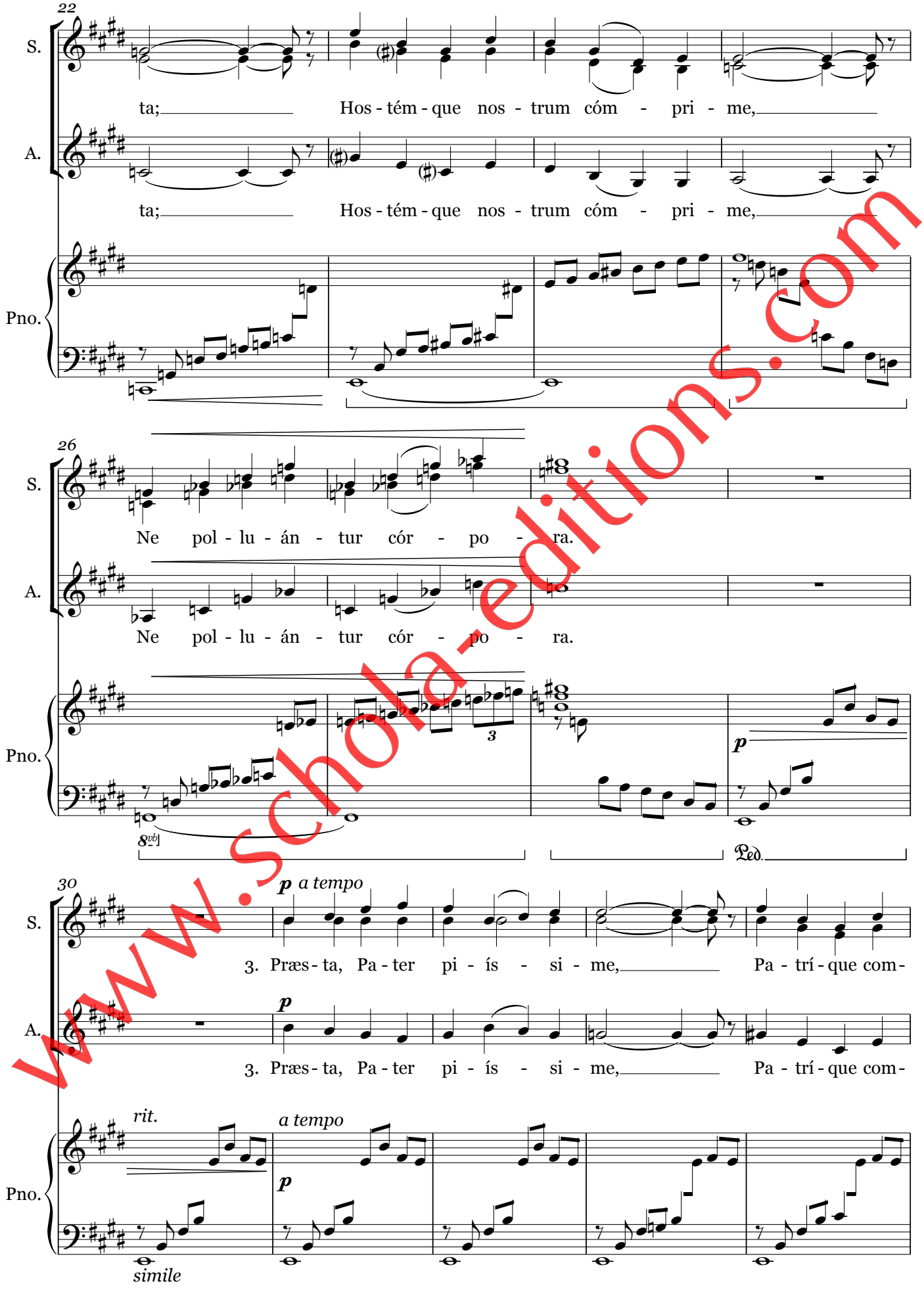
musique: Philippe Mazé



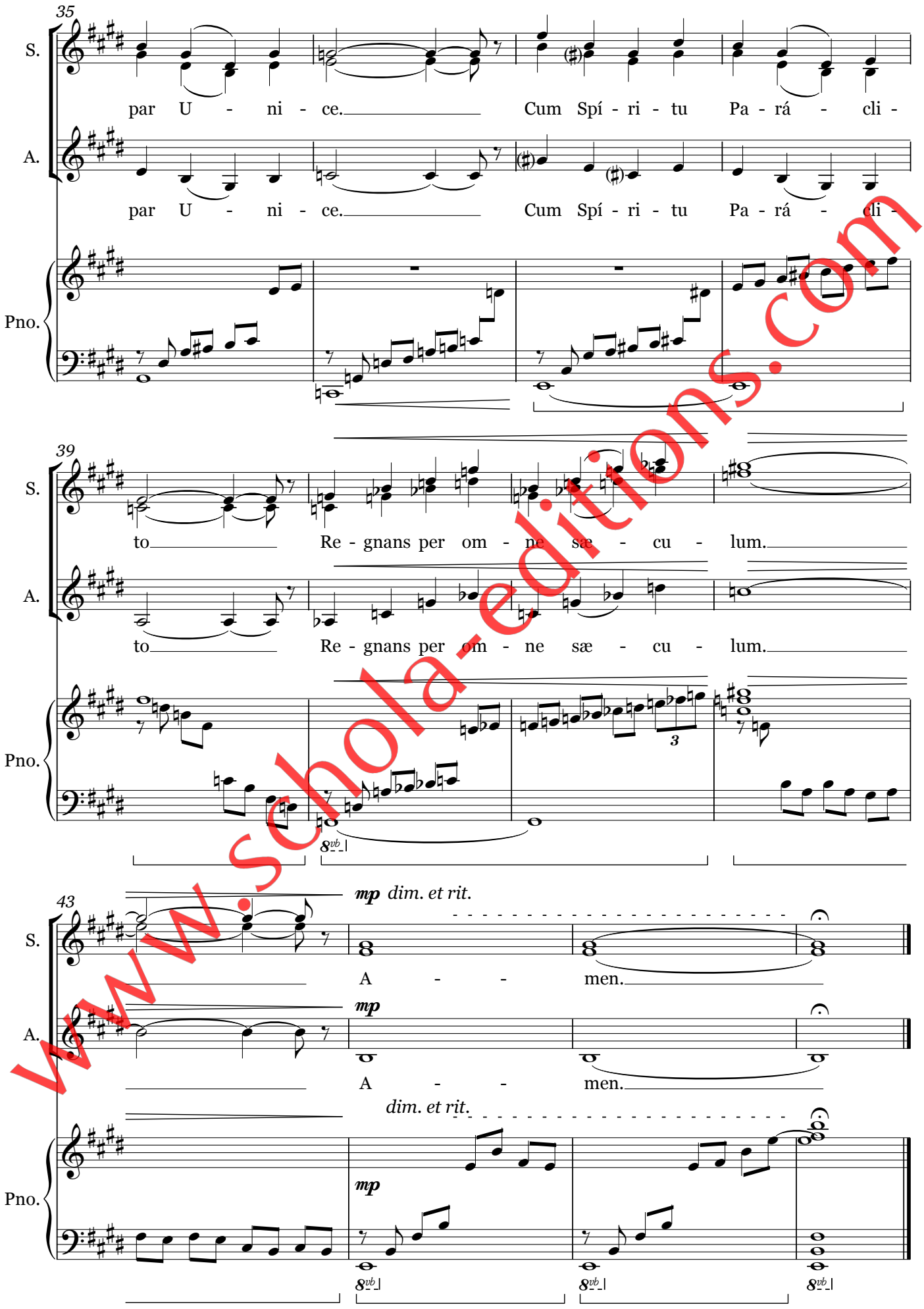
www.schola-editions.com



www.schola-editions.com



www.schola-editions.com



www.schola-editions.com

Hymne du matin
Office de Prime

Jam lucis orto sidere,
Deum precemur supplices,
ut in diurnis actibus
nos servet a nocentibus.

Les astres et la nuit à l'aurore ont fait place :
Supplions un Dieu tout puissant
Que durant le cours du soleil qui les chasse,
Nous ne portions nos mains à rien que d'innocent.

Ut cum dies abscesserit,
noctemque sors reduxerit,
mundi per abstinentiam
ipsi canamus gloriam.

Qu'il nous mette en état qu'au bout de la journée,
Quand la nuit reprendra son tour,
Dans cette pureté qu'il nous aura donnée,
Nous chantions à sa gloire un cantique d'amour.

Deo Patri sit gloria,
eiusque soli Filio,
cum Spiritu Paraclito,
nunc et per omne saeculum.
Amen.

Gloire au Père éternel ! gloire au Fils ineffable !
Gloire à l'Esprit saint et divin !
Gloire à leur unité, dont l'essence immuable
Règne sans borne aucune, et régnera sans fin !
Amen.

(Traduction de Pierre Corneille [1606-1684])

Hymne du soir
Office de Complies

Te lucis ante terminum,
rerum Creator, poscimus
ut pro tua clementia
sis praesul et custodia.

Avant que la lumière ne disparaisse,
nous te supplions , ô Créateur de toutes choses,
d'être dans ta clémence
notre protecteur et notre gardien.

Procul recedant somnia
et noctium phantasmata;
hostemque nostrum comprime,
ne polluantur corpora.

Que les songes et les fantômes de la nuit
s'enfuient loin de nous.
Eloigne notre ennemi ;
qu'il ne profane point nos corps.

Praesta, Pater piissime,
Patrique compar Unice,
cum Spiritu Paraclito
regnans per omne saeculum.
Amen.

Fais-nous cette grâce, ô Père très miséricordieux;
et Toi, ô Fils unique, égal au Père,
qui, avec l'Esprit consolateur,
régnez dans tous les siècles.
Amen.

(Source : Wikipédia)

ÉDITIONS DE LA SCHOLA CANTORUM
Œuvres de Philippe Mazé

	CHŒUR A CAPPELLA OU ACCOMPAGNÉ
SC 8632	*Grandes antiennes du temps de l'Avent (SAH et orgue)*
SC 8693	*Psaume 112 (SAH ou SATB et orgue)*
SC 8701	*Messe pour le Jubilé de l'An 2000 (SATB et orgue)*
SC 8702	*Messe pour le Jubilé de l'An 2000 (SATB)*
	Psaumes responsoriaux et Acclamations évangéliques
SC 8706	*Dimanches de l'Avent A,B,C (SATB, SAH, 3VE et orgue)*
SC 8707	*Temps de la Passion A,B,C (SATB, SAH, 3VE et orgue)*
SC 8708	*Dimanches du temps de Noël (SATB, SAH, 3VE et orgue)*
SC/M	*O sacrum convivium (SATB et orgue)*
SC	*Voici venue l'heure (SATB)*
SC 8720	*Songs of Innocence, sur des poèmes de William Blake, pour 3 voix égales et piano ou guitare*
SC 8720bis	*Songs of Innocence – partie de guitare*
SC 8721	***Messes sur des thèmes grégoriens*** *– recueil (SATB, SAH , Ass.)*
	Messe XI (SATB, Ass.) – Messe VIII (SATB ou SAH et Ass.) *Messe IX (SATB, Ass.) - Messe XVII (SATB, Ass.)*
SC 8732	*La Princesse « Peau de Souris » (conte musical pour 1 voix d'enfants et piano)*
SC 8733	*Songs of Experience, sur des poèmes de William Blake, pour 3 voix égales et piano ou guitare*
SC 8733bis	*Songs of Experience – partie de guitare*
SC 8736	*Requiem UT 772 – Chœur et orgue*
SC 8749	*Messe pour le centenaire de la Cathédrale de Monaco*
SC 8754	***Livre de prières*** *– Sept prières pour chœur mixte a cappella*
SC 8760	*Night, sur un texte de William Blake, pour trois voix de femmes et piano*
SC 8767	*Deux Hymnes ambrosiennes, pour trois voix de femmes et piano ou orgue*
SC 8768	*Deux Hymnes pour tous les jours, pour trois voix de femmes et piano ou orgue*
SC 9001/03	*La Nixe de l'Étang, (conte musical pour 1 voix d'enfants, récitant et piano)*
	ORGUE
SC 8727	*Fantaisie pour la fête de la Dédicace*
	GUITARE
SC 8728	*Prélude « Romantico »*
	ENREGISTREMENT
SCCD 01	*Requiem UT 772 – Songs of Innocence – Songs of Experience*

Dernières parutions

Musique Chorale (satb a cappella sauf indication)

CH 2288	CHARRIERE C. :	*Les Anges dans nos campagnes (harm.) (SATB)*
CH 2286	DUCRET A. :	*Marche des Rois (harm.) (SATB)*
SC 8747	FAUGUES G. (XVe) :	***Opera Omnia : Six Messes pour quatre voix mixtes*** *(éd. crit. par F.R. ROSSI "Missa Je suis en la mer – Missa La basse danse – Missa Le serviteur – Missa L'homme armé I & 2 – Missa Vinus vina vinum"*
CH 2273	GESSENEY-RAPPO D. :	*30 Psaumes pour l'année B (SATB et orgue)*
CH 2274		*11 Psaumes de Fête (SATB et orgue)*
CH 2277		*Bonsoir Princesse (SATB, également disponible en version TTBB)*
CH 2284		*28 Psaumes pour l'année C (SATB et orgue)*
SC 8742	LINDNER W. :	*Messe brève de* ***Léo Delibes*** *arrangée pour 3 voix mixtes et orgue*
SC 8764		*Messe op. 167 de* ***Cécile Chaminade*** *arrangée pour 3 voix mixtes et orgue*
SC 8765		*Chant pour un mariage – Où tu iras (voix solo et orgue, texte F/D/E/H)*
SC 8770		*Douce Nuit – Stille Nacht – Silent Night (harm.) (SATB)*
SC 8749	MAZÉ P. :	*Messe pour le centenaire de la Cathédrale de Monaco (chœur, orgue et ass.)*
SC 8754		***Livre de prières*** *– Sept prières pour chœur mixte a cappella*
SC 8760		*Night (sur un texte de W. Blake, pour 3 voix de femmes et piano)*
SC 8767		*Deux Hymnes ambrosiennes, pour 3 voix de femmes et piano ou orgue*
SC 8768		*Deux Hymnes pour tous les jours, pour 3 voix de femmes et piano ou orgue*
	MICHET J. :	**Deux chants en patois des montagnes neuchâteloises**
CH 2273		*Lo p'tet R'né (SATB ou SSAA et piano ad lib.)*
CH 2274		*Tauquâ (SATB ou SSAA et piano ad lib.)*
CH 2289		*Bon appétit Papa Noël (chœur d'enfants et piano)*
CH 2280	MURISET S. :	*Noël un jour (chœur d'enfants à l'unisson et piano)*
CH 2275	NAYDENOVA V. :	*Chant (TTBB, sur un poème de Fr. Surdez)*
CH 2285	PITTET E. :	*Te Deum (alterné grégorien/chœur mixte SATB)*
CD 1198	ROGG L. :	*Salve Regina (Soprano solo, chœur SATB et orgue)*
SC 8744	ROSAZ J.-C. :	*Passion selon St Luc (Soli, chœur SATB, violoncelle et orgue)*
SC 8757		***Cinq chants populaires français pour voix de femmes*** *"Garda toun boun tein Pare le loup, petiote, Adieu ma charmante blonde – A pe oen bihan bihannik – Era escuro"*
SC 8761		*Passion selon St Matthieu (Soli, chœur SATB, violon, violoncelle et orgue)*
CH 2281	STOECKLI J.-L. :	*Anamnèse (SAH ou SATB, variations pour orgue également disponibles)*
CH 2276	TILLE D. :	*Couleurs de mon enfance (SATB)*
CH 2272	TORCHE C. :	*Ubi caritas (SATB)*
CH 2287		*Adeste Fideles (harm.) (SATB)*
CD	VILLARD V. :	*Messe op. 44 pour six solistes et chœur mixte à six voix*

03/2016

SCHOLA CANTORUM

Charles Huguenin

Visitez notre site internet :

www.schola-editions.com - schola@sysco.ch

CANTATE DOMINO

Cantate Domino